



## MUSINA-KRINGWEGINFRASTRUKTUURPROJEK

- Die konstruksie van die Musina-kringweginfrastruktuurprojek ter waarde van R640 miljoen is deel van die land se belegging in infrastruktuur met die oog op werkskepping en ekonomiese oplewing.
- Die projek het tans 350 werkers in diens, waarvan die meerderheid jongmense is.
- Veertien uitgesoekte ondernemings in die Musina plaaslike munisipaliteit is deel van die konstruksieprojek.
- Die projek help om sake-ondernemings wat deur vroue besit word, te bemagtig met die toekenning van 10% van die projek aan maatskappye in vrouebesit.
- Die padinfrastruktuurprojek het geleenthede geskep vir 'n aantal plaaslike gemeenskapslede asook klein-, medium- en mikro-sakeondernemings.
- Die Musina-kringweg, wat op dreef is vir voltooiing in 2022, sal toerisme aanwakker deur dit moontlik te maak vir mense om veilig en gerieflik te reis.



## MUSINA RING ROAD INFRASTRUCTURE PROJECT

- The construction of the R640 million Musina Ring Road is part of our nation's infrastructure investment to create jobs and revitalise the economy.
- The project currently employs 350 workers, with the majority of workers being young people.
- There are currently fourteen targeted enterprises from the Musina municipal area that are participating in the construction project.
- The project is helping to empower women owned enterprises by allocating 10% of the value of the project to women-owned companies.
- The road infrastructure project has provided opportunities for a number of local community members and small, medium-sized and microenterprises.
- The Musina Ring Road, which is on track for completion in 2022, will foster increased tourism as it makes it possible for people to travel safely and conveniently.

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## IPHROJEKTHI YOMTHANGALASISEKELO WENDLELA I-MUSINA RING ROAD

- Ukwakhiwa kwendlela i-Musina Ring Road okuzakudla ama-R640 weengidi kuyingcenyе yamasiso womthangalasisekelo wokuvula imisebenzi nokuvuselela umnotho welizwe lekhethu.
- Iphrojekthi le iqatjhe abasebenzi abama-350 njenganje, begodu ubunengi babasebenzabaabantu abatjha.
- Njenganje alitjhuminane amabhizinisi aqothelweko kuMasipala we-Musina akilephrojekthi yokwakha.
- Iphrojekthi le isiza ukuhlomisa amabhizinisi wabantu abasikazi ngokuwabela i-10% emalini yephojekthi le.
- Iphrojekthi yomthangalasisekelo wendlela le ivulele amalunga womphakathi wesiyingesi amathuba, ngokunjalo yavulela namabhizinisi amancani, naphakathinaphakathi kunye namancancani amathuba.
- I-Musina Ring Road, esendleleni yokuphela ukwakhiwa ngomnyaka wee-2022, izokukhuthaza ukuphakama kezevakatjhobukelo, njengoba izokwenza ukuthi abantu bakhambe lula nangokuphepha nje.

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## IPIQEJKTHI YESISEKO SOPHUHLISO LWENDLELA I-MUSINA RING ROAD

- Ukwakhiwa kwe-Musina Ring Road ngezigidi ezingama-640 eerandi yinxalenye yotyalo-mali kwiziseko zophuhliso zesizwe ukudala imisebenzi kwaye kuvuselelwe noqoqosho.
- Le projekthi ngoku iqueshe abasebenzi abangama-350, uninzi lwabo basebenzi ingabantu abatsha.
- Alishumi elinesine ngoku amashishini athatha inxaxheba kwiprojekthi yokwakha, onke asuka kummandla kamasipala wase-Musina.
- Le projekthi inceda ukuxhobisa amashishini aphethwe ngabasetyhini ngokuthi inikezele nge-10% yexabiso leprojekthi kwiinkampani zabasetyhini.
- Le projekthi yeziseko zophuhliso lwezendlela ibonelele ngamathuba kubantu basekuhlaleni kune nakumashishini asakhasayo, aphakathi kune namancinci.
- I-Musina Ring Road, esele izakugqitywa ngo-2022, iza kukhuthaza ukhenketho njengoko yenza kube lula ukuba abantu bahambe ngokukhuselekileyo nangokufanelekileyo.

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## UMKLAMO WENGQALASIZINDA WESIYINGI SOMGWAQO WASE-MUSINA

- Ukwakhiwa kweSiyingi Somgwaqo e-Musina esibiza izigidi ezingama-R640 kuyingxene ye yotshalomali lwezingqalasizinda lukazwelone ke ukuze kuzodalwa imisebenzi nokuvuselelwa komnotho.
- Lo mklamo njengamanje uqashe abasebenzi abangama-350, iningi lalabo basebenzi okungabantu abasha.
- Okwamanje kunezinkampani eziyishumi nane ezhlosiwe zasendaweni kamasipala wase-Musina ezibambe iqhaza kulo mklamo wokwakha.
- Lo mklamo usiza ukuthuthukisa amabhizinisi aphethwe ngabesifazane ngokuni keza amabhizinisi abesifazane ingxene ye yenani elingama-10% lomkamo.
- Umklamo wengqalasizinda yomgwaqo usu hlinzeke ngamathuba kumalungu amaningi omphakathi kanye nakumabhizinisi asathuthuka, aphakathi namancane.
- Isiyingi Somgwaqo sase-Musina, nesihamba kahle ukuthi siphothulwe ngowezi-2022, sizokhuthaza ezokuvakasha njengoba sizokwenza ukuthiabantu bakwazi ukuhamba ngokuphepha futhi kalula.



## PROJEKE YA LENANEOKGOPARARA LA DITSELA TŠA GO DIKOLOGA TOROPO YA MUSINA

- Kago ya Ditsela tša go Dikologa Toropo ya Musina ya go šomiša R640 milione ke karolo ya peeletšo ya setšhaba sa rena mananeokgoparareng le mo go hloleng mešomo le go tsošološeng ikonomi ya naga ya rena.
- Ka se sebaka projeke ye e thwala bašomi ba 350, bao bontši bja bona e lego baswa.
- Ka se sebaka go na le dikgwebo tše di lebantšwego tše 14 go tšwa tikologong ya masepala wa Musina tše di kgathago tema ka projekeng ye ya go aga ditsela.
- Projeke e thuša go matlafatša basadi ka go abela dikhamphani tše beng ba tšona e lego basadi 10% ya boleng bja projeke.
- Projeke ye ya tsela e file menyetla go maloko a go balega a setšhaba le dikgwebo tše nnyane, tša magareng le tše nyanenyane tša tikologo.
- Ditsela tša go Dikologa Toropo ya Musina, tše di lego maemong a mabotse a gore di ka fetšwa ka 2022, di tla dira gore boeti bo oketšege ka ge di dira gore batho ba kgone go sepela maeto bonolo le ka polokego.

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## POROJEKE YA INFRASTRAKTJHA YA MMILA O DIKOLOHANG TOROPO YA MUSINA

- Kaho ya Mmila o Dikolohang Toropo ya Musina e qositseng R640 milione ke karolo ya matsete a na ha ya bo rona infrastraktjheng le tsosolosong ya moruo wa na ha ya rona hore re be le mesebetsi.
- Porojeke hajwale e hirile basebetsi ba 350, moo bongata ba basebetsi e leng batjha.
- Hajwale ho na le dikgwebo tse 14 tse shebuweng tsa masepala wa Musina tse nkang karolo porojekeng ena ya kaho.
- Porojeke ena e thusa ka ho matlafatsa dikgwebo tseo beng ba tsona e leng basadi ka ho aba 10% ya boleng ba porojeke dikgwebong tsa basadi.
- Porojeke ya infrastraktjha ya mebila e nehelane ka menyetla bakeng sa badudi ba bangata ba lehae le dikgwebo tse nyane, tse mahareng le tse kgolo.
- Mmila o Dikolohang Toropo ya Musina, o motjheng wa ho phethelwa ka selemo sa 2022, o tla kgothaletsa keketseho ya bohahlaudi kaha o etsa hore batho ba kgone ho eta ka polokeho le ka bolokolohi.

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## POROJEKE YA GO AGA DITSEL A TSE DI DIKOLOGANG TEROPA YA MUSINA

- Go agiwa ga Ditsela tse di Dikologang Teropo ya Musina tse di jeleng bokanaka R640 milione ke karolo ya dipeeletso tsa naga ya rona mo mafaratlhatlheng a a tla tlholang ditiro le go tsosolosa ikonomi ya naga ya rona.
- Ga jaana porojeke eno e thapile batho ba le 350 mme bontsi jwa bona ke bašwa.
- Ga jaana go na le dikgwebo tse dikgolo di le 14 tse di lebilweng mo masepaleng wa Musina tse di nang le seabe mo diporojekeng tsa kago ya ditsela tseno.
- Porojeke eno e thusa go matlafatsa dikgwebo tsa basadi jaaka e neetse ditlamlo tse di laolwang ke basadi 10% ya boleng jwa yona jotlhe.
- Porojeke eno ya go aga ditsela e neetse baagi ba le bantsinyana ditšhono, mmogo le go neela dikgwebopotlana, dikgwebo tse dikgolwane le tse dikgolo ditšhono tse dingwe tsa dikgwebo.
- Porojeke ya go agiwa ga Ditsela tse di Dikologang Teropo ya Musina e tsamaya ka thelelo jaaka go lebeletswe gore e tla konosediwia mo ngwageng wa 2022, mme ditsela tseno di tla thusa go godisa bojanala gonne di tla thusa batho go tsaya maeto ka pabalesego ntle le go kgorelediwa ke sepe.

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## IPHROJEKTHI YESAKHIWONCHANTI SEMGWACO LOTUNGELETA IMUSINA

- Kwakhiwa kweMgwaco Lotungeleta iMusina wetigidzi letinge-R640 uyincenyelutjalomali Iwesakhiwonchanti kwekudala imisebenti kanye nekuvusetela umnotfo.
- Lephrokthi kwanyalo icashe basebenti labange-350, linyenti labo bantfu lababasha.
- Kwanyalo kunemabhizinisi la-14 lahlosiwe kumasipala wasendzaweni yaseMusina latimbandzakanyako kulephrokthi yekwakha.
- Lephrokthi isita ekutfutfukiseni emabhizinisi abomake ngekutsi inike 10% yalephrokthi kutinkampani tabomake.
- Lephrokthi yalesakhiwonchanti semgwaco inike ematfuba linyenti lemalunga emmango wenzawo kanye nemabhizinisi lasakhula, lasemkhatsini kanye nalamancane.
- Lomgwaco Lotungeleta iMusina, lotawuphela kwakhiwa nga-2022, utawenta kutsi kwandze tekuvakasha ngobe bantfu batawukhona kuhamba baphephile futsi kahle.

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together

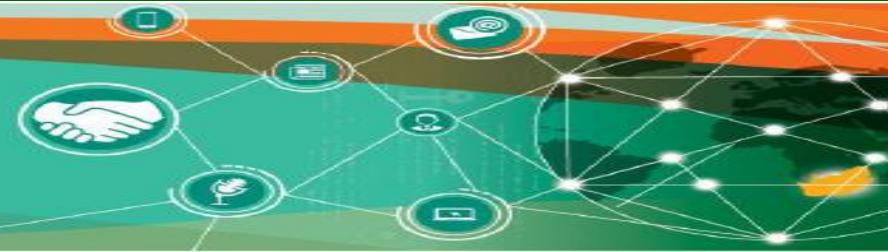


## THANDELA YA THEMAMVELEDZISO YA BADA KHULWANE YA MUSINA

- U fhaṭwa ha Bada Khulwane ya Musina ya R640 miljoni ndi tshipida u vhubindudzi ha themamveledziso ya lushaka u itela u sika mishumo na u vusuludza ikonomi.
- Thandela zwa zwino yo tholwa vhashumi vha 350, hune ha vhashumi vha vhaswa.
- Hu na mabindu a fumiña o sedzwaho zwa zwino a bvaho kha vhupo ha masipala wa Musina ane a khou shela mulenzhe kha thandela ya u fhaṭa.
- Thandela i khou thusa u maandafhadza mabindu a vhafumakadzi nga u avhela 10% ya ndeme ya thandela kha khamphani dza vhafumakadzi.
- Thandela ya themamveledziso ya bada yo ḥekedza zwikhala kha mirado ya tshatshavha tshapo na mabindu maṭuku, a vhukati na ane a khou bvelela.
- Bada Khulwane ya Musina, i khou tshimbila zwavhuđi ho sedzwa u khunyeledzwa nga 2022, nahone i ḥo bveledza nyaluwo ya vhuendelamashango saizwi i tshi ita uri vhatu vha kone u enda vho tsireledzea nahone zwi tshi leluwa.

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## PHUROJEKE YA SWIMAKIWAKULU YA GONDZONECELETO

- Ku akiwa ka Gondzonceceleto ra Musina ra R640 wa timiliyon i xiphemu xa vuvekisi bya swimakiwakulu swa rixaka ra ka hina ku tumbuluxa mitirho na ku pfuxa ikhonomi.
- Phurojeke leyi eka nkarhi wa sweswi yi thola 350 wa vatirhi, ku ri na vunyingi bya vatirhi lava nga vantshwa.
- Eka nkarhi wa sweswi ku na khumemune wa mabindzu lama pakanisiweke kusuka eka ndhawu ya masipala wa Musina lama ma tekaka xiave eka phurojeke leya ku aka.
- Phurojeke leyi yi pfuna ku havexerisa matimba eka mabindzu lama nga ehansi ka vun'wini bya vavasati hi ku avela 10% ta nkoka wa phurojeke leyi eka tikhamphani leti nga ehansi ka vun'wini bya vavasati.
- Phurojeke leya swimakiwakulu swa le magondzweni yi nyikile swivandlanene swo hlayanyana swa vaaki va le migangeni na mabindzu lamatsongo, ya le xikarhi na lamatsongotsongo.
- Gonzoneceleto ra Musina, leri ri nga ekusuhi na ku hetisiwa hi 2022, ri ta kondletela vupfhumba lebyi tlakukeke tanihileswi ri endlaka swi koteka eka vanhu ku teka tendzo hi ndlela yo hlayiseka na ku va ley olovaka.